Originální náhradní díly KRAFT&DELE – Benzínová motorová čerpadla 2" / 600 l/min (KD770)

Spirální skříň (těleso) čerpadla 2" (č. 768) pro motorové čerpadlo KD770 – Kraft&Dele NR768

Model: KD1222_NR768 • Značka: Kraft&Dele • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Originální vnější tlaková skříň (korpus čerpadla se zavodňovacím a vypouštěcím otvorem, hmotnost 1,5 kg, kód č. 768) KRAFT&DELE NR768 pro benzínové motorové vodní čerpadlo Kraft&Dele KD770 (příruby 2" / 50 mm, výkon 5,5 HP, průtok 600 l/min).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	KD1222_NR768 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR768)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Určení a kompatibilita	Benzínové motorové čerpadlo 2" (600 l/min) Kraft&Dele KD770 (díl č. 768)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	KD1222_NR768 (katalogové označení KRAFT&DELE: NR768)
EAN kód	Neuveden (identifikace dle katalogového kódu výrobce)
Značka / výrobce	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.)
Určení a kompatibilita	Benzínové motorové čerpadlo 2" (600 l/min) Kraft&Dele KD770 (díl č. 768)
Hmotnost dílu	1,50 kg (masivní korpus s montážními patkami a přírubovými závity)
Funkce	Tlakově těsná komora oběžného kola čerpací jednotky
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR768)
Určení	Profesionální servisní, motorový, svářecí a dílenský sortiment KRAFT&DELE
Hmotnost balení	cca 1,50 kg
Obsah balení	Originální balení – Skříň čerpadla 2" pro Kraft&Dele KD770
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Určení a kompatibilita** – Benzínové motorové čerpadlo 2" (600 l/min) Kraft&Dele KD770 (díl č. 768)
- **2. Hmotnost dílu** – 1,50 kg (masivní korpus s montážními patkami a přírubovými závity)
- **3. Funkce** – Tlakově těsná komora oběžného kola čerpací jednotky
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení KRAFT&DELE (NR768)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení NR768
- **9. Sortiment KRAFT&DELE** – Motorové díly elektrocentrál a čerpadel, elektrické díly nářadí i výdejní technika
- **10. Skříň čerpadla 2" pro Kraft&Dele KD770** – Balení (NR768)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘED GENERÁLNÍ OPRAVOU VZNĚTOVÉHO MOTORU AGREGÁTU KD120 / KD122, ČERPADEL KD770–KD773 NEBO VIBRAČNÍ DESKY KD1185 VYPNĚTE MOTOR A NECHTE JEJ ZCELA VYCHLADNOUT! – PŘI MANIPULACI S TĚŽKÝM BLOKEM MOTORU NR783 (CCA 9,5 KG) A KLIKOVÝMI HŘÍDELI NR743 / NR744 POUŽÍVEJTE OCHRANNOU OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU!

SNÍMAČ HLADINY A TLAKU OLEJE NR74 NIKDY NEVYŘAZUJTE Z ČINNOSTI ANI NEPROPOJUJTE NAKRÁTKO — HROZÍ ZADŘENÍ VZNĚTOVÉHO MOTORU KD120! – Před výměnou regulátoru napětí AVR NR79 na agregátu KD122 vypněte jistič a zastavte motor!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ U hlavy válce NR784 (KD120) a regulátoru AVR NR79 (KD122) uvádí tabulka parametrů e-shopu zkrácenou hodnotu „Výkon: 500 W“ — ve skutečnosti jsou oba díly určeny pro vznětové elektrocentrály o výkonu 6 500 W (6,5 kW)!

⚠ Při sestavování pístní skupiny vznětového motoru KD120 (blok NR783, ojnice NR781, pístní čep NR778 a hlava válce s ventily NR784) vždy použijte nové těsnění pod hlavou a dodržte předepsané utahovací momenty křížem.

⚠ Spirální skříně čerpadel 2" NR768 (KD770) a 3" NR769 (KD771) utěsněte k mezistěně motoru neporušeným O-kroužkem a před prvním spuštěním vždy zalijte komoru čistou vodou pro chlazení mechanické ucpávky!

⚠ Odstředivá spojková řemenice NR8 přenáší výkon 5,0 HP motoru vibrační desky KD1185 (100 kg) na budič vibrací — klínový řemen i třecí čelisti udržujte zcela suché a bez stop mastnoty.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. U klikových hřídelí NR743 (KD773 WT40) a NR744 (KD770/KD771) zkontrolujte čistotu mazacích otvorů čepu a bezvadný povrch kuželového či válcového konce s drážkou pro pero.
2. U hlavy válce NR784 ověřte těsnost sedel sacího a výfukového ventilu a po montáži seřiďte ventilové vůle za studena.
3. U ojnice NR781 a pístního čepu NR778 zkontrolujte správnou orientaci mazacího výstupku ojnice směrem do olejové lázně karteru NR783.
4. U regulátoru AVR NR79 zkontrolujte shodu vícepólového konektoru a správnou polaritu vodičů buzení uhlíků rotoru KD122.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Generální oprava vznětového motoru KD120 (blok NR783, ojnice NR781, čep NR778, hlava NR784, čidlo NR74): Očistěte dosedací plochy bloku NR783, namažte ložiska motorovým olejem SAE 15W-40, spojte píst s ojnicí čepem NR778 se pojistnými kroužky, dotáhněte ojnici na klikovém čepu, osaďte hlavu NR784 a zašroubujte olejové čidlo NR74.
2. Regulátor napětí AVR NR79 na dieselovém agregátu KD122 (6 500 W / 230 V): Odšroubujte zadní kryt alternátoru, upevněte modul AVR NR79 dvěma šrouby, nacvakněte konektor snímacího vinutí a připojte vodiče na držák uhlíků.
3. Klikové hřídele NR743 / NR744 a skříně čerpadel NR768 / NR769: Nalisujte ložiska klikového hřídele do karteru 4T motoru čerpadla, nastavte rozvodové značky s vačkovým hřídelem a na čerpací část přišroubujte skříň 2" (KD770) nebo 3" (KD771).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Spojková řemenice NR8 pro hutnicí desku KD1185: Nasuňte odstředivou spojku na výstupní hřídel motoru 5,0 HP se zalícovaným perem, zajistěte středovým šroubem s podložkou a vyrovnejte souosost klínového řemene.
5. Záběh po opravě: Po výměně vnitřních motorových dílů naplňte čistý olej po horní rysku a první 2 provozní hodiny zatěžujte agregát či čerpadlo nejvýše na 70 % jmenovitého výkonu.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
První výměna oleje po generální opravě motoru	Po výměně bloku NR783, ojnice NR781 nebo klikových hřídelí NR743/NR744 vyměňte záběhový motorový olej již po prvních 10–15 motohodinách.
Zimní odvodnění skříní čerpadel NR768 a NR769	Po ukončení sezóny vyšroubujte spodní vypouštěcí zátku na komoře čerpadla KD770 / KD771, aby mráz neroztrhl odlitek skříně!
Kontrola dotažení a čistoty spojky NR8 na vibrační desce	Pravidelně vyfoukávejte prach ze štěrbin odstředivé spojky NR8 a kontrolujte napnutí klínového řemene hutnicí desky KD1185.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vznětový motor KD120 ihned po startu zhasíná nebo nejde nastartovat	Nízká hladina oleje aktivující čidlo NR74 nebo netěsnost ventilů hlavy NR784	Doplňte olej SAE 15W-40 na horní rysku, ověřte funkci snímače NR74 a zkontrolujte ventilové vůle hlavy NR784.
Agregát KD122 dává kolísavé nebo žádné napětí 230 V	Vadný regulátor napětí AVR nebo opotřebené sběrné uhlíky alternátoru	Zkontrolujte uhlíky a kroužky rotoru a vyměňte regulátor napětí AVR NR79.
Vibrační deska KD1185 vibruje již na volnoběh motoru	Unavené vratné pružiny čelistí odstředivé spojky	Vyměňte kompletní spojkovou řemenici NR8 a seřiďte volnoběžné otáčky motoru.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KRAFT&DELE (FOREINTRA Sp. z o.o.), ul. Sadowa 4, 05-802 Pruszków, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Spirální skříň (těleso) čerpadla 2" (č. 768) pro motorové čerpadlo KD770 – Kraft&Dele NR768**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR768** (Značka: Kraft&Dele)
Funkce a určení výrobku:	Skříň čerpadla 2" pro Kraft&Dele KD770 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.